

檀香山華人信義會  
Chinese Lutheran Church of Honolulu  
1640 Liliha St., Honolulu, HI 96817  
Telephone: (808) 550-8261 Email: office@clch.org Website: www.clch.org

各位弟兄姊妹平安。

復活節紀念耶穌基督勝過死亡，為人帶來嶄新的生命。這是一個充滿驚喜的日子！剛過去的復活節，您有經歷什麼喜樂和感恩的事嗎？

4/20（禮拜天，復活節）下午，我與妻和米柯牧師、師母、普生傳道及本教會的多位弟兄姊妹，在夏威夷大島舉行崇拜聚會，並為六位信徒施行洗禮。大概20年前，我就已經有感動，希望可以在本島以外的夏威夷其他島嶼開拓福音事工。今天看到福音種子已經在大島萌芽，我滿懷喜悅。感謝上帝的引導和開路！

過去多年的復活節，我在本教會為信徒舉行洗禮。如今退休了，仍有機會被上帝使用，與上帝同工，在今年復活節為人施行洗禮，我滿懷感恩！

起先動意在夏威夷大島舉行復活節主日崇拜聚會，頭一個要面對的難題是：哪裡可以找到適合舉行崇拜聚會的場地？我不認識當地的牧師，跟當地的教會沒有聯繫，實在茫無頭緒。然而，峯迴路轉，竟然聯絡上在威可洛阿路德會 (Waikoloa Lutheran Church) 的捷夫牧師 (Pr. Jeff Mueller)，我們是十多年前就認識的老朋友。透過他的協助，我們借用他們教會聚會的場地。那地點介乎科納 (Kona) 和希洛 (Hilo) 之間，非常適中。感謝上帝的引導！

捷夫牧師讓我們使用他們教會的各樣設施，給了我們許多方便。城可洛阿路德會沒有自己的教堂，過去三十年都是借用當地一個社區中心的會場舉行主日崇拜聚會。每個禮拜天早上，他們拉許多崇拜要用的器材，包括電子琴和投影機，搬到會場。還要擺設桌椅，佈置聖壇。聚會後把所有東西收拾、帶走，清理場地。這不是一兩個月，乃是長年累月，整三十年都是如此。

我們教會學籍部的弟兄姊妹有雷同的經驗，差不多二十年沒有支居之所。每個禮拜天，在聚會前到會場佈置，擺設座椅，安裝音響設備，事後清理場地，全體會眾齊總動員。我們可以體會捷夫牧師的勞累！感謝上帝，讓我們有那樣的經歷，可以與捷夫牧師認同，並且可以合併圖工。這是奇妙的巧合！

4/20(禮拜天)上午，我到城可洛阿路德會參加崇拜，與闊別多年而捷夫牧師見面，同時審視聚會場的實況，以便安排我們在當天下午聚會的細節。踏進禮堂，感覺很好。佈置簡單而莊重，聖壇上有十字架、聖經、燭台，還有百合花。聖壇周圍也放了幾盆百合花，散放着芬芳而復活節氣息。禮堂中懸掛着四條白底綠字的垂幅，寫着“Bible Alone”、“Christ Alone”、“Grace Alone”、“Faith Alone”（唯獨聖經、唯獨基督、唯獨恩典、唯獨信心），標明信義宗教會的核心信仰。

捷夫牧師今年三十二歲，依然活力充沛，行動俐落，講道鏗鏘有力。那天的講題是「復活節的“空”」(The Emptiness of Easter)，內容有兩個重點：

1. 空的十字架——耶穌不在十字架上，祂被埋葬了，帶走了我們的罪過，使人贖罪。
2. 空的墳墓——耶穌不在墳墓裡，祂已經復活，帶給我們新的生命，讓我們活得喜樂和豐盛。

那是一場激勵人心的敬拜聚會。感謝上帝！感謝捷夫牧師！

本來以為這一次福音之旅只有我們夫妻和清娟姊妹一行三人去大島，但陸續有弟兄姊妹聞風而至，要求參加。在三月底找與捷夫牧師聯繫的時候，我估計，我們在4/20的聚會大概有二十人參加。我告訴捷夫牧師，聚會人數不會超過二十人，預備二十張椅子足夠了。昨天來了二十人，剛好！其中兩人是朱牧師在加州時同屬一個教會的會友，他們來大島度假，剛巧在飛機上與我相遇。那一天的聚會，我們的事奉團隊相當壯大：小華、清娟擔任迎賓招待，晉生傳道當主禮，朱柯牧師講道，李瀆讀經，敏玲、亞英領詩並與金暉一同獻聲，李師母司琴，王嫂收奉獻，司徒存點奉獻，顯平攝影，洪川師母操控投影機，我主持洗禮。看見許多弟兄姊妹開心和支持這福音事工，我滿懷喜悅！

在那天的崇拜聚會中，如常收納奉獻。我們早已公佈：當天收到的奉獻，將全數交給威可洛阿路德會，幫助他們建堂。我們教會有十個家庭的弟兄姊妹參加這聚會，若每個家庭奉獻一兩百元，合共一兩千元，那就不錯了。在大島當地那個預備領受洗禮的家庭都是勞苦大家，是新移民，當然有經濟壓力，而且他們剛信主，對信仰生活沒有太多感受，對奉獻的意義不太明白，可以理解，他們不會大力參與奉獻。沒想到，那天的奉獻收到3,905元，其中大部分是當地信徒的奉獻；有兩個家庭各奉獻一千元，表明他們對這信仰十分認真。看見他們這樣的表現，我深感欣慰！

捷夫牧師告訴我，他們的教會已經買了一塊地，並已經完成了教堂設計，目前正在申請建築許可證，預期在兩年內可以完工。4/20當天聚會後，我與朱柯牧師一同把奉獻款項交給捷夫牧師。

他表示非常感謝，歡迎我們教會更多與他們教會合作同工。  
我們夫妻與宋牧師、師母特別到威爾洛河路德會那新堂址的空地  
拍照和禱告，期望那新教堂早日落成，也期望我們在大島撒播的  
福音種子，可以開花結果，繁茂發展。

樹東、小華夫婦在夏威夷大學的希洛分校工作，他們在希洛定居，  
蓋了寬敞的新房子，邀請我們和一些慕道朋友在 4/21(禮拜一)  
到他們家共聚晚餐，餐後有禱告分享的時間。那是一個非常  
愉快溫馨的聚會，相信會讓慕道朋友留下美好的印象。感謝  
樹東、小華開放家庭，勞心勞力。也感謝金日暉、歐玲、司徒協助  
小華預備了非常豐富美味的食物。

4/21 晚上大島的大山開始湧動噴發。第二天(4/22)早上是噴發高潮。  
我們聞訊，在早上九點多到大山公園餐廳的觀望台，欣賞火山滾  
岩沖天的壯麗奇景；熔岩噴射高達六百多英尺。那大山的噴發到  
下午兩點左右就停止了，不知道什麼時候再會活躍，可能要隔幾十年；  
這是可遇不可求的機會。這是上帝給我們的特殊賞賜！想起一節  
經文：「大山踊躍如公羊，小山跳躋如羊羔！」感謝上帝的奇妙作為！  
(詩 114:4)

今年的復活節，充實、豐富，領受了許多奇異恩典。

盼望您有同樣美好的感受。

主耶穌已經復活，祂帶給我們喜樂、平安、盼望！

願上帝賜福給您和您的家！

漢子  
謹上

2022年4月22日